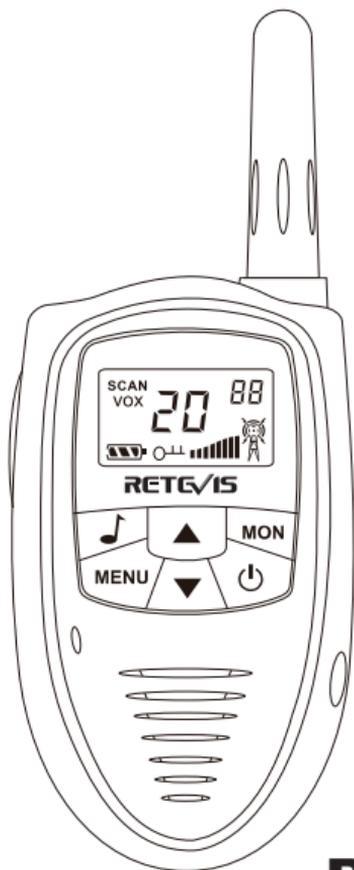


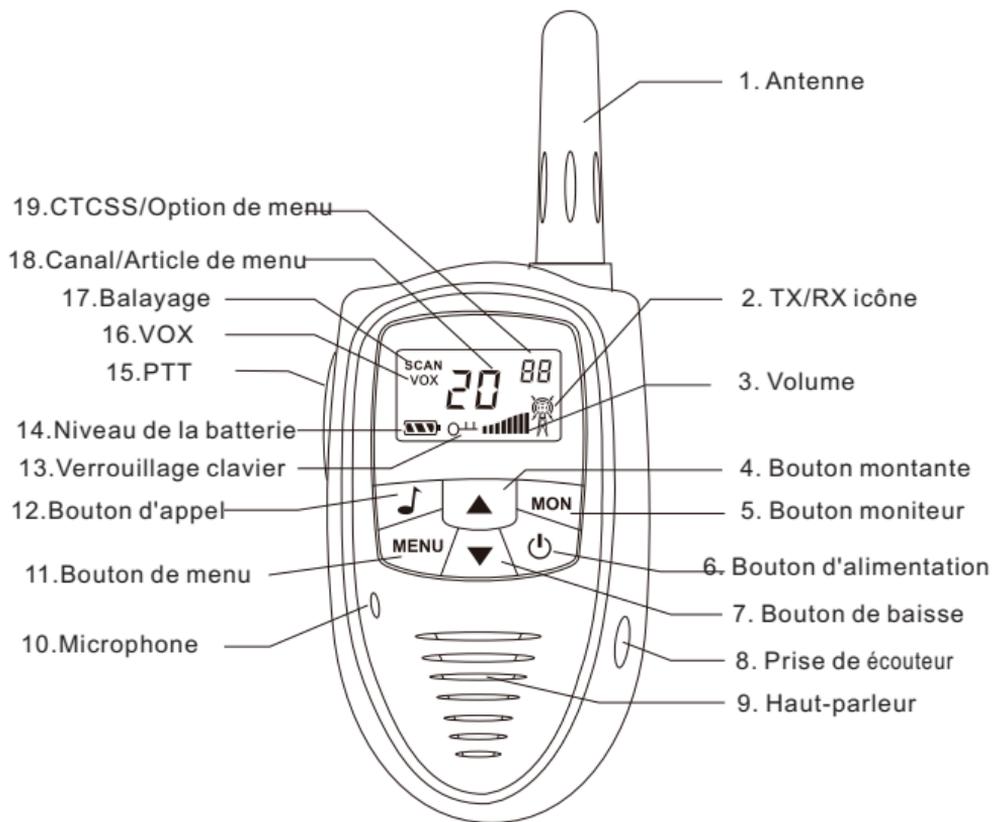
RETAVIS



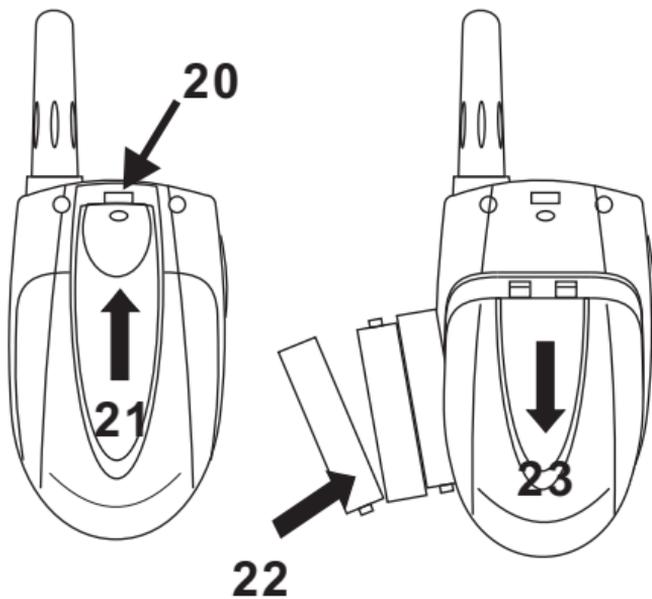
RT31(FR)

Manuel d'utilisation

PIC 01



PIC 02



Instruction d'emploi

Le kit comprend 2 unités talkie-walkie. Ce sont des dispositifs de communication qui fonctionnent sur fréquences de radio mobile. Ils disposent de 8 canaux et un écran LCD rétro-éclairé, et ils vous permettent de communiquer sur plusieurs kilomètres sans frais.

Note: Lisez attentivement ces instructions avant l'utilisation de l'équipement s'il vous plaît et conservez le pour consultation ultérieure!

Recommandation spécifiques

- Si vous êtes malade, veuillez consulter avant utilisation votre médecin si c'est pas mal d'utiliser ces appareils.
- Pour éviter le risque de brûlures, n'utiliser pas l'appareil si l'antenne est endommagé de quelque façon.
- N'utiliser pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif (par exemple autour de pompes à essence, sur le pont inférieur d'un bateau ou autour d'une installation de stockage de carburant ou de produits chimiques).
- Si vous voyagez en voiture ou en vélo, arrêtez avant d'utiliser l'appareil. Gardez l'appareil éteint dans les avions ou dans les hôpitaux.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'un poste de radio pour éviter interférences.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas en cours d'utilisation pour une longue période de temps. Ne mélangez jamais des piles neuves et usagées.

- Placez l'émetteur et l'antenne à au moins 5 cm de votre visage. Dirigez l'antenne vers le haut et parler normalement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Évitez l'utilisation de nettoyage d'agents solvants.
- Ne modifier l'appareil en aucune façon. En cas de dommage, veiller à ce que l'appareil soit contrôlé par un professionnel qualifié.
- Le dispositif ne peut pas être utilisé pour communiquer avec les services d'urgence.

Description de l'article (Pic01,02)

1. Antenne
2. RX icône  -Affiché lors de la réception
TX icône  -Affiché lors de la transmission
3. Indicateur de niveau de volume
4. Bouton ajusteur de hausse ▲
5. Réception continue (MON)
6. Bouton marche / arrêt (Ⓞ)
7. Bouton ajusteur de baisse ▼
8. Prise d'écouteur
9. Haut-parleur
10. Microphone
11. Entrez le menu de réglages (Menu)
12. Bouton d'appel (CALL)

13. Indicateur de verrouillage clavier
14. Indicateur de niveau de batterie
15. Bouton «Push to talk» (PTT)
16. Indicateur de VOX
17. Indicateur de balayage: Affiché pendant le mode de balayage
18. Indicateur de canal/article de menu
19. CTCSS/Option de menu
20. Fixation de clip de ceinture
21. Clip de ceinture
22. Batteries (non fourni)
23. Compartiment de batterie

Avant utilisation

Pour insérer les piles dans les dispositifs, retirez d'abord le clip de ceinture: appuyez sur la fixation(20) et relevez le clip de ceinture(21) vers le haut. Ouvrez le compartiment de la batterie (23) et insérez 3 piles AAA(22)(non fournis), en veillant à ce que les pôles sont correctement alignés. Alors fermer le couvercle.

Utilisation

1. Allumer ou éteindre le dispositif:

Pour allumer les appareils, appuyer sur le bouton marche / arrêt (6) pour 3 secondes, un signal sonore sera joué pour confirmer.

2. Réglage du volume:

Pour augmenter le volume, appuyer sur le bouton de montage ▲(4) et appuyer sur le bouton de baisse ▼(7) pour diminuer.

Note: Le niveau de volume (3) est affiché sur l'écran.

3. Indicateur de niveau de batterie/ Batterie faible

Le niveau de la batterie est indiqué par le nombre de carreaux présentés à l'intérieur de l'icône de la batterie sur l'écran LCD.

 Batterie pleine

 Batterie 2/3 charge

 Batterie 1/3 charge

 Batterie vide

Lorsque le niveau de la batterie est faible, l'icône de la batterie clignote et un bip retentit pour indiquer que les piles doivent être remplacées.

4. Réception / transmission des communications:

L'appareil est en mode «réception» lorsqu'il est éclairé, il est prêt à recevoir un appel ou le son émis sur la fréquence activé.

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'appel (12), l'appareil passe à mode

«transmission». Vous êtes alors en train d'émettre un signal sonore à un autre dispositif.

Pour envoyer un message vocal, appuyez sur le bouton PTT (15) et parlez dans le microphone (10). Continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que vous avez fini de transmettre votre message. Tenez le microphone à un minimum de 5 cm de votre visage.

Note:

- L'autre appareil doit être réglé sur le même canal et avoir mis le même code CTCSS (consulter point 7)
- Lorsque la transmission est terminée et que le bouton PTT(15) n'est plus enfoncé, l'autre appareil émet un signal sonore (BIP) qui indiquent que ce dispositif est prêt à transmettre.

5. Changement de canal

- Appuyez sur le bouton MENU (11)une fois, le numéro de canal en cours clignote sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton▲ ou le bouton ▼pour changer le canal.
- Appuyez sur le bouton PTT (15) pour confirmer et revenir en stand-by.

Note: Si aucun bouton est appuyé dans les 15 secondes pendant le réglage, l'appareil revient en mode stand-by.

6.CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System)

Les talkies walkies amateurs fonctionnant sur la bande de fréquence 446 MHz, comme ce talkie walkie, ont 8 canaux disponibles. S'il y a de nombreux

utilisateurs de talkies walkies dans votre quartier, il y a une chance que certains de ces utilisateurs opèrent sur le même canal. Pour éviter que vous receviez des signaux d'autres utilisateurs, des sous-canaux ont été intégrés. Talkies walkies sont uniquement en mesure de communiquer les uns avec les autres lorsque ils fonctionnent sur le même canal et quand ils ont choisi exactement le même sous-canal. Il y a deux types de sous-canaux:

- Continuous Tone Coded Squelch System (CTCSS)

Lorsque vous utilisez CTCSS, une tonalité basse (fréquence entre 67 et 250 Hz) est transmise en même temps que le signal vocal. Il y a 38 tons disponibles à choisir. Vous êtes libre de choisir l'un de ces 38 tons disponibles. En raison de filtrage, ces tons ne seront généralement pas audible. Donc ils ne perturberont pas la communication.

7.CTCSS

- Appuyez sur le bouton MENU(11)deux fois: le code CTCSS utilisé clignote sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton ▲ou le ▼bouton pour changer le code CTCSS.
- Appuyez sur le bouton PTT(15) pour confirmer et revenir en mode standby.

Note: Pour désactiver CTCSS, choisissez le code "0F" dans le menu.

Après que la sélection est confirmée, "0F" sera affiché.

8.Moniteur

Vous pouvez utiliser la fonction moniteur pour vérifier les signaux les plus faibles dans le canal actuel.

- Appuyez sur le bouton MON pour activer la fonction moniteur.
- Appuyez sur le bouton MON pour arrêter la fonction moniteur.

Note: Lorsque la fonction moniteur est activé, nous pouvons entendre d'autres talkies walkies dans la même fréquence, peu importe ce que leurs codes CTCSS sont.

9. VOX

Le talkie walkie est capable de s'activer vocalement (VOX). Dans mode VOX, le talkie walkie transmet un signal quand il est activé par votre voix ou d'autres sons autour de vous. Le mode VOX n'est pas recommandé si vous prévoyez d'utiliser votre talkie walkie dans un environnement bruyant ou venteux.

Note: Le mode VOX sera remplacée lorsque vous appuyez sur le bouton PTT(15).

- Appuyez sur la touche MENU(11) trois fois, le réglage actuel de VOX clignote sur l'écran et l'icône VOX est affiché.
- Appuyez sur le bouton ▲(4) pour régler le niveau de sensibilité de VOX entre 1 et 3(niveau 3 est le niveau le plus sensible).
- Appuyez sur le bouton ▼(7) jusqu'à ce que "OF" apparaît sur l'affichage, pour désactiver la fonction VOX
- Appuyez sur le bouton PTT (15) pour confirmer et revenir au stand-by.

10. Balayage d'un canal actif

- Appuyez sur le bouton ↵ (12) pendant deux secondes: L'indicateur de fonction balayage (17) apparaîtra sur l'écran et le canal (18) fera un balayage de canaux successivement 1 à 8.

- Appuyez sur le bouton ▼ (7) pour lancer le balayage des canaux 8-1.

Une fois qu'un canal actif est trouvé, le balayage sera interrompue et vous pouvez écouter la transmission.

Lorsque la transmission sur le canal trouvé s'arrête, le balayage reprendre automatiquement.

NOTE: Si vous appuyez sur le bouton PTT (15) en écoutant un canal trouvé, le talkie walkie va revenir en mode stand-by sur le canal trouvé.

11. Sonneries d'appel

Une sonnerie d'appel avertit les autres que vous voulez commencer à parler.

11.1 Réglage la sonnerie d'appel

Le talkie walkie dispose de 10 sonneries d'appel.

- Appuyez sur le bouton MENU(11) quatre fois, "CA" est affiché et la sonnerie d'appel actuel clignote.

- Appuyez sur le bouton ▲(4) ou le bouton ▼(7) pour passer à une autre sonnerie d'appel.

- Appuyez sur le bouton PTT (15) pour confirmer et revenir au stand-by.

11.2 Envoi d'une sonnerie d'appel

Appuyez sur le bouton d'appel CALL(12) brièvement. La sonnerie d'appel sera transmise sur le canal actif.

12. Activer / désactiver la touche-bip sonore

Quand un bouton est appuyé, l'appareil émet un bip sonore brièvement.

- Appuyez sur le bouton MENU (11) cinq fois. "to" sera affiché.
- Appuyez sur le bouton ▲ pour activer (ON) et le bouton ▼ pour désactiver (OF) la touche-bip sonore.
- Appuyez sur le bouton PTT (15) pour confirmer et revenir au stand-by.

13. Activer / désactiver Roger Beep

Après que le bouton TALK est relâché, l'appareil enverra un roger beep pour confirmer que vous avez arrêté de parler.

- Appuyez sur la touche MENU (11) six fois, "ro" sera affiché.
- Appuyez sur le ▲ bouton pour activer (ON) et le ▼ bouton pour désactiver (OF) le roger beep.
- Appuyez sur le bouton PTT (15) pour confirmer et revenir au stand-by.

14. Verrouillage clavier

- Appuyez et maintenez le bouton MENU(11) pendant deux secondes pour activer le mode de verrouillage des boutons. L'icône de verrouillage sera affiché sur l'écran LCD.
- Appuyez et maintenez le bouton MENU(11) à nouveau pendant deux secondes pour désactiver le verrouillage.

Note: Le bouton PTT(15), le bouton CALL (12), le bouton MON (5) et le bouton d'alimentation (6) seront toujours fonctionnels, même si le verrouillage de clavier est activé.

15. Affichage rétro-éclairage

Pour activer le rétroéclairage de l'écran LCD, n'appuyez sur aucun bouton. Le rétroéclairage de l'écran LCD éclaire pour 5 secondes.

16. Connexion d'écouteur

Le connecteur est situé sur le côté supérieur de l'appareil (8).

Insérez la fiche de l'écouteur dans le connecteur (jack 2.5mm).

Lorsque vous utilisez le bouton PTT de l'écouteur, vous devez également utiliser le microphone de l'écouteur pour parler.

17. Mode d'économie:

Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant 6 secondes, le mode d'économie est automatiquement activé. Cela n'empêche pas la réception des transmissions et le mode standard est automatiquement réactivé dès qu'un signal est détecté.

Channel frequency

EU channel Frequency				
Channel	1	2	3	4
Fre quency	446.00625	446.01875	446.03125	446.04375
Channel	5	6	7	8
Fre quency	446.05625	446.06875	446.08125	446.09375

USA channel Frequency						
Channel	1	2	3	4	5	6
Fre quency	462.5625	462.5875	462.6125	462.6375	462.6625	462.6875
Channel	7	8	9	10	11	12
Fre quency	462.7125	467.5625	467.5875	467.6125	467.6375	467.6625
Channel	13	14	15	16	17	18
Fre quency	467.6875	467.7125	462.5500	462.5750	462.6000	462.6250
Channel	19	20	21	22		
Fre quency	462.6500	462.6750	462.7000	462.7250		